

# E-LIFE INTERNATIONAL LIMITED

## 益華國際投資集團有限公司\*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：0370)

### 截至二零零四年九月三十日止六個月業績公佈

益華國際投資集團有限公司(「本公司」)董事會欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零四年九月三十日止六個月之未經審核綜合業績如下：

		截至九月三十日止六個月	
		二零零四年	二零零三年
		千港元	千港元
	附註	(未經審核)	(未經審核)
營業額	3	5,649	35,285
銷售成本		(4,403)	(28,936)
毛利		1,246	6,349
其他經營收入		862	760
行政支出		(8,091)	(7,339)
經營虧損	4	(5,983)	(230)
融資成本		-	(25)
所佔聯營公司業績		(4,586)	(2,428)
除稅前虧損		(10,569)	(2,683)
稅項	5	-	103
期內虧損淨額		(10,569)	(2,786)
每股虧損－基本及攤薄	6	0.2港仙	0.1港仙

# 簡明財務報表附註

截至二零零四年九月三十日止六個月

## 1. 編製財務報表之基準

簡明財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16之有關披露規定及香港會計師公會頒佈之會計實務準則(「會計實務準則」)第25號「中期財務報告」而編製。

## 2. 主要會計政策

簡明財務報表乃根據實際成本法編製，並已就投資物業及證券投資之重估作出調整。

所採用之會計政策與本集團編製截至二零零四年三月三十一日止年度全年財務報表時所用者一致。

## 3. 分部資料

為方便管理，本集團現時將業務分為下列部門，並且作為本集團呈報主要分部資料之基準。

### 業務分部

截至二零零四年九月三十日止六個月

	證券投資 千港元	國際空運 及海運 千港元	綜合 千港元
營業額			
對外銷售	<u>          -</u>	<u>      5,649</u>	<u>      5,649</u>
業績			
分部業績	<u>      282</u>	<u>      (28)</u>	<u>      254</u>
未分配集團支出			<u>     (6,811)</u>
利息收入			<u>      574</u>
經營虧損			<u>     (5,983)</u>
融資成本			<u>          -</u>
所佔聯營公司業績			<u>     (4,586)</u>
除稅前虧損			<u>     (10,569)</u>

截至二零零三年九月三十日止六個月

	證券投資 千港元	國際空運 及海運 千港元	綜合 千港元
營業額			
對外銷售	<u>29,458</u>	<u>5,827</u>	<u>35,285</u>
業績			
分部業績	<u>5,206</u>	<u>(13)</u>	5,193
未分配集團支出			(5,999)
利息收入			<u>576</u>
經營虧損			(230)
融資成本			(25)
所佔聯營公司業績			<u>(2,428)</u>
除稅前虧損			<u>(2,683)</u>

4. 經營虧損

	截至九月三十日止六個月	
	二零零四年 千港元	二零零三年 千港元
經營虧損已扣除(計入)：		
物業、機器及設備折舊	196	194
出售證券投資之虧損	-	1,798
證券投資未變現持有收益	-	(6,908)
利息收入	(574)	(576)
投資證券的股息收入	<u>(282)</u>	<u>-</u>

5. 稅項

本集團於香港並無應課稅溢利，故截至二零零四年九月三十日止期間財務報表中並無就作稅項撥備。

由於承前稅務虧損可用作抵銷估計來自香港之應課稅溢利，故此並無於截至二零零三年九月三十日止六個月財務報表作出香港利得稅撥備。

截至二零零三年九月三十日止六個月之其他司法權區稅項支出乃按有關司法權區之稅率計算。

## 6. 每股虧損

每股基本虧損乃根據期內虧損淨額10,569,000港元(截至二零零三年九月三十日止六個月：2,786,000港元)及期內已發行普通股4,402,381,660股(截至二零零三年九月三十日止六個月：普通股4,402,381,660股)計算。

由於行使購股權會使兩個期間之每股虧損減少，故此並無呈列每股攤薄虧損。

## 中期股息

董事會已議決，建議截至二零零四年九月三十日止六個月不派付中期股息(二零零三年：無)。

## 管理層討論及分析

於截至二零零四年九月三十日止六個月，本集團繼續整合其現有業務，為發展長線穩定之收入來源鋪路。縱使本集團之營業額及經營虧損有所調整，本集團仍盡力進一步加強其現金流量，並維持資產負債狀況健康而無長期負債。

回顧期內本集團之營業額為5,600,000港元，較同期減少84%。期間股東應佔虧損為10,600,000港元(二零零三年：2,800,000港元虧損)。

## 貨運業務

截至二零零四年九月三十日止六個月，本集團國際貨運代理業務之營業額為5,600,000港元(二零零三年：5,800,000港元)，較去年同期減少3%。毛利／(虧損)總額為1,200,000港元溢利(二零零三年：100,000港元虧損)，較去年同期增加1,300,000港元。

本集團之貨運業務繼先前持續面對嚴重衰退打擊後，現已穩定下來。儘管國際貨運業務之邊際利潤仍然十分低微，但管理層將本集團重新定位之果斷行動已初見成效，貨運業務之經營溢利已大幅增加。同時，本集團亦謹慎挑選客戶，並積極發掘與中國貨運業策略夥伴合作之商機。

## 證券投資

截至二零零三年九月三十日止六個月投資證券貢獻之收益達5,200,000港元，本期則無活動，亦無未變現持有收益(二零零三年：未變現持有收益6,900,000港元)。

## 生物醫學業務

經連串收購及資本重組後，本集團之投資南京益華獨力開發了供不同生物醫學項目之未來發展之平台，並且無需再額外投放重大資源。

## 流動資金及流動現金資源

負債資產比率維持於零之水平，而流動比率由2.87上升至2.97。負債資產比率乃根據結算日之計息借貸零港元(二零零四年三月三十一日：零港元)及股東權益76,970,000港元(二零零四年三月三十一日：87,610,000港元)計算。流動比率則根據結算日之流動資產21,829,000港元(二零零四年三月三十一日：31,226,000港元)及流動負債7,350,000港元(二零零四年三月三十一日：10,889,000港元)計算。

## 資產抵押

於結算日，本集團之銀行存款200,000港元(二零零四年三月三十一日：200,000港元)已抵押予銀行，作為本集團所獲一般銀行信貸之擔保。

二零零四年十二月二日，本集團抵押其長期證券投資，即於北京北大青島環宇科技股份有限公司發起人股份之投資16,800,000港元，作為可贖回可換股債券之抵押品。

## 更改董事

二零零四年九月十六日，王大勇先生及李元剛先生分別獲委任為執行董事及獨立非執行董事，同時李元剛先生亦獲委任為本公司審核委員會委員之一。

## 僱員及人力資源政策

本集團於期終時約有26名員工。僱員成本為2,624,000港元(二零零三年：2,764,000港元)。本集團深知保留優秀及能幹之僱員之重要性，因此執行嚴謹之招聘政策。為增加員工對本公司之歸屬感，本集團向員工提供購股權等福利。

## 業務前景

本集團主要從事國際空運及海運業務及提供物流服務，以及研發及推廣基因科技產品。本集團亦正積極尋求在國內與焦炭業務有關之投資機會。

二零零四年七月十三日，本集團就收購煤炭加工企業古交一一煤焦有限公司之控股權益訂立無法律約束力之備忘錄，董事確認該項目仍在磋商中，本公司暫未就此訂立正式協議。

二零零四年十二月二日，本集團就發行最多10,000,000美元可贖回可換股債券與Asset Managers (China) Fund Co., Ltd訂立認購協議。我們認為發行有關債券可強化我們之財務狀況，本公司則得以有充足及隨時可動用之財務資源以供擬定之投資中國焦炭業，進而將業務擴展至中國增長中之焦炭相關生產行業。

## 或然負債

本集團於結算日並無任何或然負債(二零零四年三月三十一日：無)。

## 買賣及贖回上市證券

截至二零零四年九月三十日止六個月，本公司及其附屬公司概無買賣或贖回本公司任何上市證券。

## 審核委員會

由三名獨立非執行董事組成之審核委員會已審閱中期業績，並建議董事採納中期業績。

本公司之獨立核數師德勤•關黃陳方會計師行亦已根據核數準則第700條「審閱中期財務報告」之準則審閱按會計實務準則第25號「中期財務報告」編製之中期報告。

## 公司管治

除本公司之獨立非執行董事及非執行董事並無指定任期而須根據本公司公司細則於本公司股東週年大會上輪流告退外，本公司於截至二零零四年九月三十日止六個月一直遵守上市規則附錄14所載之最佳應用守則。

## 在香港聯合交易所有限公司網站刊登中期業績

香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16第46(1)至46(6)段規定之所有資料稍後將於香港聯合交易所有限公司之網站 (<http://www.hkex.com.hk>) 刊登。

於本公佈日期，董事會共有八名執行董事(王建華先生、吳騰先生、包文斌先生、白松先生、任錚先生、馬俊莉女士、張開冰女士與王大勇先生)及三名獨立非執行董事(頌歌苓女士、孫揚陽先生及李元剛先生)。

承董事會命  
主席  
王建華

香港，二零零四年十二月十七日

\* 僅供識別

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。